

Dubbing Glamour Festival

6 (13) th Edition

"Here's looking at you...."

Genova, Palazzo Ducale e altri luoghi della Liguria

22 luglio - 20 agosto 2024

Dubbing Glamour
Festival



Cinema – Doppiaggio –
Spettacolo – Audiolibri –
Conferenze – Talk show
– Presentazioni di libri –
Premiazioni

Genova, 4 giugno 2024 – Dal 22 luglio al 20 agosto 2024 a Genova (Palazzo Ducale) e altri luoghi della Liguria torna alla ribalta, dopo il grande successo della scorsa edizione, il Dubbing Glamour Festival. Premi ai nuovi talenti del doppiaggio e della cinematografia italiana, film e serie Tv in anteprima, spettacoli teatrali, speed date con le Produzioni: tutto questo e anche di più sarà il Dubbing Glamour Festival, un progetto artistico progettato anche sul mercato del lavoro degli attori e degli autori, giunto alla 6a edizione con la formula attuale, ma presente sulla scena ligure da ben 13 anni.

Si parte il 22 luglio e la programmazione di eventi e novità proseguirà fino al 20 agosto. Si potrà seguire l'attività del Festival anche con l'#hashtag "Here's looking at you...." (citazione dal classico "Casablanca", del 1942). Ancora una volta, la Warner Bros. sarà partner ufficiale del Dubbing Glamour Festival, rinnovando una collaborazione che si protrae, con reciproca soddisfazione, dal 2019 (edizione di Portofino). La Major ha di nuovo accolto con entusiasmo l'idea di contribuire a plasmare una nuova generazione di doppiatori e dialoghi, fornendo per il "concorso" serie TV mai tradotte, né adattate, né doppiate prima. Il festival si presenta anche quest'anno come una proposta, unica nel suo genere sul territorio nazionale, di fornire opportunità, lavorative, formative e di rete, alle "Voci" e ai futuri protagonisti del Cinema italiano.

Già sostenuto da Direzione Generale del Cinema del Ministero della Cultura – DGCA), importanti associazioni nazionali (SIAE, AIDAC – Associazione Italiana Dialoghi e Adattatori Cinetelevisivi), Regione Liguria, Comune di Genova, società di produzione di doppiaggio (Laser Digital Film), e eccellenze, compresi i massimi esperti della filiera del settore audiovisivo, il Dubbing Glamour Festival porta in scena professionisti del Cinema, doppiatori, esponenti dell'editoria elettronica (audiolibri e podcast) e della critica cinematografica, direttori di doppiaggio, registi, manager, critici cinematografici e accademici, che si riuniscono in giornate di studio e di dialogo col pubblico, nel fastoso scenario del Palazzo Ducale di Genova.

Ma gli spettatori potranno anche seguire (tifando) le Dubbing Battles finali, nella passata edizione dirette magistralmente da Francesco Vairano (Presidente AIDAC, direttore di doppiaggio, doppiatore), cioè le performance dei concorrenti, che si sfidano per ottenere i contratti di lavoro messi in palio dalle produzioni cinematografiche.

Il Festival nasce, con questa formula, da un'idea della direttrice artistica (e fondatrice del Gruppo dei Giovani Artisti G.A.G.) Daniela Capurro, che l'ha perfezionata confrontandosi con Roberto Silvestri (critico cinematografico e conduttore di Hollywood Party – RAI Radio 3) e con Annalaura Carano (Director of Theatrical Dubbing Warner Bros. Entertainment)

Accanto ai doppiatori, quest'anno uno spazio maggiore avranno i "dialoghisti" del Cinema, che parteciperanno al Festival come autori, con l'eccellente supporto di Marco Bardella (consigliere AIDAC). Saranno coinvolti in prima linea come futuri "dialoghisti" gli studenti del Dipartimento di Lingue e Culture Moderne di Genova, coordinati dalla Vice preside del DLCM, professoressa Laura Colombino. (*Franco Porcarelli*).